

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 1 cor. 70 bani, $\frac{1}{2}$ an 5 cor., $\frac{1}{4}$ an 10 cor., 1 an 20 cor.
Pentru ducerea la casă cu 80 bani pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 2 cor. 40 bani, $\frac{1}{2}$ an 7 cor., $\frac{1}{4}$ an 14 cor., 1 an 28 cor.

Pentru România și străinătate:

$\frac{1}{4}$ an 10 franci, $\frac{1}{2}$ an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

INSERTIUNILE

Un gir garmond prima-dată 14 bani, a doua oară 12 bani
a treia oară 10 bani.

Redacția și administrația: Strada Poplăcei Nr. 15.

Se prenumără în poște și librării.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscripte nu se înaloză.

Numeri singuratici la 10 bani se vând în Sibiu: la librăria „Tipografia”, societate pe acțiuni și la librăria L. Michaelis, strada Cisnădiei, 27. — În Alba-Iulia: la librăria Weiss Bernat „la loerie

Invitare de abonament

la

„TRIBUNA”

Cu 1 Aprilie 1901 v. încep
nouve abonamente lunare, ouar-
tale, semestrale și anuale.

Domnii abonenți sunt rugați
a grăbi ou reînnoirea abonamen-
telor lor, pentru regulata expen-
diție a foil.

Abonamentele se fac prin
mandate postale și anunit pentru
un timp, oare înoupe ou prima și
se termină ou ultima lună, după
stilul vechiu.

Abonamentul anual costă	28 cor. — bani.
Abonamentul semestral	14 cor. — bani.
Abonamentul trilar	7 cor. — bani.
Abonamentul lunar costă	2 cor. 40 bani.

Este în interesul dlor abo-
nenți, ou adresele se fie înouemate
oât se poate de corect și legibil.
Domnii abonenți vechi sunt ru-
gați a lipi pe mandatul postal
adresa tipărită dela fășile, în
ouare li-s-a trimis „Tribuna” până
acum.

Administrațiunea

Chestia pasivității politice
a Românilor din Ungaria.

Sub titlul acesta revista „România
Ilustrată” din București continuă a pu-
blica părerile frunțașilor noștri asupra
atitudinii poporului român la viitoarele
alegeri dietale.

În nrul 4, apărut zilele aceste, aflăm
o scrisoare a dlui Alex. Mocsonyi, ca
răspuns la întrebările, ce li-s-au adresat
în scris de către redacția revistei.

Dl Mocsonyi în scrisoarea sa se
provoacă la alte trei scrisori din 1899,
în cari și-a precizat părerea, care e
aceeași și acum, neschimbându-se situa-
ția. Una din aceste scrisori a fost adre-
sată dlui Dr. I. Rațiu, în urma invitației
ce a făcut dlui Mocsonyi de-a participa
la o consfătuire confidențială, convocată
la Sibiu, pe 14 Iunie 1899.

A doua și a treia scrisoare au fost
adrese de către dl Mocsonyi ziarului
„Budapester Tagblatt”, la recercarea,
ce li-s-a făcut din partea redacției ace-
stui ziar de a se pronunța în coloanele
ziarului — asemenea altor distinși poli-
ticieni — asupra chestiei: pasivitatea Ro-
mânilor.

În cele-ce urmează dăm toate ace-
ste scrisori, și anume în nrul de azi
trei: Scrisoarea publicată acum în „Ro-
mânia Ilustrată”, scrisoarea adresată
dlui Dr. Rațiu și extrasul primei scrisori
adresată lui „Bud. Tagbl.” după-cum s’a
publicat în nr. indicat al „Tribunei”,
rămânând pentru mâne a doua scrisoare,
publicată în ziarul pestan.

Scrisoarea din „România
Ilustrată”

„Ca să putem da, mai ales cetitori-
lor noștri de peste munți, părerea asu-
pra pasivității a tuturor persoanelor,
care hotărăsc atitudinea politică a Ro-
mânilor din Ungaria, ne-am adresat,
după dl Dr. Rațiu, dlui Alexandru Mo-
csonyi, înouă unul din frunțașii neamului
nostru, dela care dl I. Rusu-Abrudeanu,
unul dintre directorii „României Ilustrate”,
a primit scrisoarea de mai jos.

„Birchiș, 1/14 Martie 1901.

Stimate dle redactor!

Ați binevoit a mă onora cu unele
întrebări spre a cunoaște părerea mea
asupra ținutei politice a Românilor din
Ungaria.

Eu încă în anul 1899 am desfășu-
rat vederile mele asupra situațiunii no-
stre politice în trei scrisori: una adre-
sată dlui Dr. I. Rațiu, ear’ celelalte
unui ziar distins din Budapesta, toate
publicate în „Tribuna” nr. 192 și 203 și
în „Gazeta Transilvaniei” nr. 194, 195 și
204 din același an.

De atunci înouăce nici situațiunea,
nici vederile mele nu s’au schimbat.
Cred deci, că prin simpla provocare la
numitele publicațiuni am satisfăcut do-
rinței d-voastre de a cunoaște părerea
mea asupra chestiilor despre care m’afi
întrebat.

Primiți, dle redactor, expresiunea
deosebitei mele considerațiuni.

Alex. Mocsonyi”.

Scrisoarea adresată dlui

Dr. I. Rațiu.

Dl Mocsonyi scusându-se la început, că
nu poate participa la conferența intimă din pri-
cina stării sale sanitare, își espune vederile asu-
pra situației partidului astfel:

„De altminterlea vederile mele asu-
pra deplorabilei situațiuni politice în
care ne aflăm, sunt cam destul de cu-
nosute.

Și de astă-dată cu adâncă durere,
dar’ și cu toată sinceritatea trebuie să
mărturisesc, că după convingerea mea
n’a sosit încă timpul pentru sanarea re-
lelor, și deci astăzi încă, în mod serios
nici vorbă nu poate fi de o precizare a
pașilor potriviți spre acest scop. Ear’ ce
privește prevenirea pericolelor ce amenin-
ță partidul național, unicul paladiu în
contra acestora poate fi — după convin-
gerea mea cea mai firmă — numai și nu-
mai ținuta corectă a propriilor membri
ai partidului național. Acea ținută clară
și hotărâtă, după care fiecare aderent
sincer al partidului — fără a părăsi te-
renul legal-constituțional, basa luptei
noastre naționale — privește în situa-
țiunea critică de astăzi, de prima și
de cea mai sacră a sa datorință a ține
cu toată tăria suflutească la dogma poli-
tică, în înțelesul căreia partidul național
— deși de fapt împedat în libera sa
mișcare prin cunoscutele ordinațiuni mi-
nisteriale anticonstituționale — de jure
susține și astăzi în întreaga sa organi-
zațiune neştirbită.

Dacă aceasta are să fie dogma po-
litică, care nici un aderent sincer al
partidului național nu o va contesta și
nici un membru al partidului nu o poate
contesta fără a căde în eresie politică;
dacă mai departe luăm în considerare,
deoparte, că dezvoltarea unei activități
politice a partidului și funcționarea or-
ganelor sale în butul ordinațiunilor mi-
nisteriale — deși fără basă legală și
anticonstituțională — este o simplă im-
posibilitate, ear’ de altă parte că ori-ce
încercare de acțiuni politice, cu descon-
siderarea formelor recerute de organi-
zațiunea partidului nu pot produce —
după tristele experiențe din trecut — alt
efect, decât tot atâtea lovituri contra or-
dinei de drept a propriei noastre organi-
zațiuni politice — scurt — dacă nu
voim a comite un act de sinucidere po-
litică, nu voim a distruge noi înșine
partidul nostru național: — atunci ur-
mează de sine că, — până-când du-
rează starea aceasta excepțională anti-
constituțională, — noi deoparte avem
să ne ferim de ori-ce svirooliri neputin-
cioase și nedemne de o luptă bărbă-
tească, ear’ de altă parte avem să su-
sinem cu toată tăria suflutească, prin re-
sistență pasivă, bazele de drept ale par-
tidului național, stând fiecare: presi-
dentul, comitetul, delegații și fiecare
membru singuratic al partidului, la po-
stul sau, rezolu, a nu-l părăsi sub nici
o împrejurare, a nu se mișca din loc,
ca și un regiment comandat la un post
espus: stă nemișcat sub ploaia gloante-
lor, până-când pozițiunea periclitată și
atacată — libertatea de acțiune a par-
tidului — va fi revindicată și salvată.

Cei-ce identifică această politică cu
politica resignațiunii, care face pendentă
lupta națională dela grația contrarilor

noștri politici, dovedesc prin aceasta nu-
mai: sau că nu știu ce este și ce însem-
nează în luptele politice ale popoarelor
resistență pasivă, sau că nici astăzi încă
nu sunt în curat asupra situațiunii no-
stre critice. Și într’adevăr ar fi timpul
deja, că să fim odată pe deplin în cu-
rat în privința aceasta asupra unui
punct cardinal în lupta noastră na-
țională: asupra măsurii puterilor noastre
și a aceleia a contrarilor noștri.

Să fim odată pe deplin în curat
despre aceea, că noi puterile de stat
nu-i putem opune nici o rezistență ac-
tivă, din contră nici puterea de stat nu
poate să frângă rezistența noastră pa-
sivă — dacă suntem bărbăți.

Puterea de stat ne poate opri a
păși înainte, dar’ nu ne poate sili a da
îndărēt. Cu un cuvânt: puterea de stat
poate să împedecă întregul organism al
partidului național în libera sa miș-
care, dar’ nu există putere pământescă,
care ar fi în stare să distrugă orga-
nismul partidului nostru — afară de noi.

Astăzi deci parola luptei noastre
naționale are să fie: restitutio in in-
tegrum.

Unica armă ne este: rezistența
pasivă.

Și unică corectă ținută este a nu
părăsi nici cât un fir de păr terenul le-
gal, dar’ a susține cu toată tăria suflute-
ască bazele de drept ale organiza-
țiunii noastre politice, ale partidului
național.

Căci fără organizare politică nu se
face luptă politică, și fără partidul na-
țional nu se face politică națională.

Ear’ partidul național va susta
până atunci, până-când el va trăi în ini-
mile noastre.

A ne lăpăda deci în aceste mo-
mente supreme de bazele de drept ale
organizațiunii noastre politice ar în-
semna, că noi înșine am deservirși —
fie din nepricepere, fie din lașitate —
opera de nimicire a partidului na-
țional, opera de nimicire, ce contrarii no-
ștri politici cu toată puterea de stat, ce
o au în mâinile lor, n’ar pute să o des-
virșească.

Astfel judec eu starea de ex-lex, ce
ni-s’a impus prin ordinațiunile ministe-
riale anticonstituționale, și astfel am ju-
decat-o dela începutul ei. De aceea m’am
opus fiecărei încercări, ce se ivise din
sinul partidului național în direcțiune
de a ne abate dela bazele de drept ale
organizațiunii noastre politice. Dar’ tot-
odată am trebuit să fac și trista espe-
riență, că vederile mele n’au avut de-
stul pond spre a împedeca greșelile fă-
cute. Poate-că nici astăzi nu voi fi mai
fericit; țin însă de datorința mea a
spune în momente decisive părerile mele
cu toată francheța și fără privire la
aceea: că oare de sunt populare, sau
ba? O fac aceasta spre liniștirea con-
științei mele. Astfel am făcut-o și de
astă-dată, ear’ domniile-voastre veți de-
cide: că oare le primiți, sau ba.

Birchiș, 12 Iunie 1899.

Cu distinsă stimă:

Alex. Mocsonyi”.

Scrisoarea primă pentru

„Bud. Tagblatt”.

Dl Mocsonyi recercat fiind a arăta pă-
rerea în chestia pasivității, a refușat a se pro-
nunța meritoriu în materie și pentru aceea poate
redacția lui „B. T.” nu a publicat scrisoarea.
Ne-a trimis însă un corespondent al nostru, că-
ruia dl Mocsonyi li-a pus la dispoziție scriso-
area, un extras al ei, care s’a publicat în „Trib.”
(nr. 192) din 1899 și care e următorul:

Mulțumind redactorului pentru aten-
țiunea ce li-a arătat, dl Mocsonyi conti-
nuă, pronunțându-se astfel:

„Decât că eu cred, că discutarea în
publicistică a controverșelor politice
poate să aibă valoare practică numai
atunci, când vederile controverșe s’ar
mișca pe una și aceeași basă comună.

La întrebare, că oare avut-a Lu-
dovic Kossuth drept când a zis: che-
stiunea naționalității din Ungaria se
va rezolva, nu cu peana, ci cu sabia

— eu, lucru firesc, n’aș pute răspunde
decât cu „refrain”-ul cunoscut al lui
Montaigne: „que sais-je?” (Știu eu?)

Un lucru însă e sigur: O rezolvare
pacifică a diferențelor naționale nu se
poate închipui decât pe basa legală con-
stituțională.

Acesta este terenul comun (basa),
pe care ar trebui să se miște și discu-
țiunea controverșelor naționale. Ceea-ce
însă, după-cum d-ta, dle redactor, știi, la
noi în țeară, în ce privește chestiunile
naționale, nu se întemplă.

Pe când noi Români ne găsim pe
acest teren, stând noi pe basa legală
constituțională, — pe atunci cercurile
hotăritoare se țin dispensate față cu noi
de considerațiunile constituționale, pu-
nând libertatea de acțiune politică con-
stituțională a poporului român în că-
tuși, prin niște ordonanțe ministeriale.

Ei bine, a mă pronunța eu asu-
pra ținutei politice a poporului român,
în acest timp, când acestui popor îi este
oprit a se pronunța el însuși, asupra
propriei sale atitudini, prin conferența
partidului său, în singurul mod compe-
tent, mi-ar păre nu numai ca o trecere
de vreme fără rost, nu numai ca o dis-
cusiune lipsită chiar și de o valoare aca-
demică, ci aproape ca un pas; căruia nu
i-ar lipsi nici chiar un fel de colorit
comic.

După aceste, dle redactor, de sigur
nu vei interpreta fals, dacă eu refuș cu
mulțumită, a mă pronunța deja acum
asupra pasivității Românilor în prețui-
tul d-voastră ziar.

D-ta poți vedea, că nu eu, nu noi
Români suntem de vină, dacă momen-
tul pentru discutiuni serioase și pe te-
renul chestiunilor naționale n’a sosit
încă.

Poate că va răsări odată și acea-
stă zi frumoasă în Ungaria. Nime n’ar
saluta-o cu mai mare bucurie decât mine.
Până atunci însă, dle redactor, n’ai ce
face, trebuie să ne resignăm amândoi a
aștepta cu paciență.”

Sibiu, 8 Aprilie 1901.

Prospectele guvernului. Unul
dintre cei mai fideli slujitori ai guver-
nului Széll, este Vészi József, șef-redac-
tor la „Budapesti Naplóc”. Făcut depu-
tat îndată-ce a ajuns Széll în fruntea
afacerilor, acest neo-maghiar a devenit
omul de casă a lui Széll, care nu s’a
putut desbăra de obiceiul predecesorilor
sei, și astfel și-a angajat sfetniciei evrei,
cari să-i susțină politica în publicitate.
Și Vészi o face aceasta cu mare con-
științiositate.

Estă în mic extras ce scrie referi-
tor la fisiognomia viitorului parlament:

De naționalități guvernul nu are
frieă, ele nici nu voesc și nici nu pot
întra în parlament. Széll a redus la
nimica pe naționalități. Toate se tu-
plează în fața maiestaticii puteri de
stat. Deci viitorul parlament maghiar
nu are să se teamă de vre-un ruth.

Ce privește partidul popular, Vészi
li ofere treizeci de mandate. Ear’ față
de kossuthiști fiind mai marinimos, lor
le dă șeptezeci de locuri în parlamentul
țării. Spune că de kossuthiști și guver-
nului chiar are mare trebuință, de
oare-ce altfel nu ar pute spăria pe cei
din Austria, dacă n’ar fi vre-un Pichler
Győző, care să strige ruperea de Au-
stria.

Poate, că Széll e deja în clar cu
resultatul viitoarelor alegeri, căci la noi
astfel de prevederi nu sunt lucru nou,
mergând alegerile pe ungurește. Dar’
ce ne privește pe noi pe Români, ob-
servăm, că Széll e prea optimist, ear’
Jidovul seu prea fudul. Naționalitățile
vor și li în viitor, deși în afară de
parlament, să desvoalte cea mai enor-
gică luptă de rezistență contra șovinis-
mului maghiar, căci puterea Ungurilor,
cărora le place să se identifice cu sta-
tul, poate fi maiestatică în ochii lui
Vészi-Weiss József și a celorlalți per-

ciunați, dar’ noi o privim tot atât de
șubredă și netemeinică, ca și până
acum.

Naționalitățile în armată.
Față de datele publicate în ziare des-
pre numărul naționalităților în armată,
semioficioasa „Bud. Tud.” declară, că
acele sunt din isvor ceh și sunt tenden-
țioase. Semioficioasa publică apoi ur-
mătoarele date autentice, scofând la
iveală, că cele două elemente alcătui-
toare de stat sunt în majoritate și în
armată, anume Germani 28.2%, Ma-
ghiari 18.9%, apoi urmează celelalte
astfel: Cehi și Moravi 14.6%, Slovaci
4%, Poloni 9.4%, Ruteni 7.9%, Sloveni
2.9%, Croați și Sërbi 6.8%, Români
5.8%, Italiani 1.5%.

Să ne ierte „Bud. Tud.” dacă îi
declaram, că nu ne încredem în datele
acestea, bine știind, cătă valoare au
în Ungaria datele autentice.”

Incompatibilitatea și casa

magnaților. Széll Kálmán a început
deja conferările cu președintele casei
magnaților, contele Csáky Albin, pen-
tru-ca se poată stabili condițiunile proie-
ctului de incompatibilitate, în ce atinge pe
membrii casei de sus. Resultatul acestei
conferări, după-cum scriu foile din Pesta,
este, că magnați nu sunt contra estin-
derii legii de incompatibilitate și asupra
lor, nu însă în măsura aceea, ca asu-
pra deputațiilor, de oare-ce între mem-
brii casei magnaților sunt mulți fără
avere, ear’ diurnă nu au și astfel sunt
avizați la ocupațiuni și venite laterale.
Conform acestei concepțiuni, cu ocași-
nea pertractării proiectului din che-
stiune în casa magnaților, aceștia înșii
ar face unele modificări referitoare la in-
compatibilitate, așa cum lor le convine și
apoi proiectul modificat ar fi retrimis
spre primire parlamentului.

Distincțiunea lui Körber. În timpul
din urmă pertractările din parlamentul vinez,
deși șgomotoase, dar’ în comparație cu turbu-
rările din trecut, decurg mult mai paicnic.
Meritul pentru aceasta se atribuie, în mare parte,
premierului Körber.

Monarhul, drept expresiune a mulțu-
mirii Sale li-a oferit premierului crucea mare
a ordinului Leopoldin.

Jertfa Regelui.

Maiestatea Sa Regele României,
Carol I. a adaos o nouă generoasă
faptă la girul lung al nobililor și fru-
moaselor Sale fapte și jertfe, aduse pe
altarul neamului și pentru binele și fe-
ricirea mândrei Români.

Ca un adevărat părinte al patriei,
văzând crisa materială prin care trece
țara și care impune tuturor economii
extraordinare, Maiestatea Sa pune la
dispoziția statului o parte însemnată
a listei civile. Primul și cel mai înalt
slujbaș al statului, în rind cu ceilalți
slujbași, aduce jertfele, ce patria le cere.

Estă scrisoarea, prin care Maie-
statea Sa Regele face cunoscut acest lu-
oru primului ministru și țării:

„Scumpul Meu președinte al consi-
liului!

„În fața greutăților financiare ac-
tuale, cari impun jertfe tuturor spre a se
ajunge cât de curând la restabilirea cre-
ditului nostru pe temelie sănătoasă, pri-
vesc ca o datorie de a ușura și Eu sarcinile
statului.

„Doresc, dar’, ca toate reducerile ce
se vor aplica în viitor acolora cari slu-
jesc Statului, să fie deasemenea aplicate
și listei civile.

„Economia ce va rezulta din acea-
stă măsură va rămâne la dispoziția te-
saurului public pentru întimpinarea tre-
buiunților cari nu s’ar pute îndestula prin
creditele bugetare.

„Primește, scumpul Meu președinte
al consiliului, încredințarea sentimenta-
lor de înaltă stimă ce-ți pătrez.

„București, în 22 Martie 1901.

Carol”.

Deschiderea camerelor române.

— Mesagiul regal. — Alegere de president.

Mesagiul, cu care M. Sa Regele Carol a deschis Sămbătă sesiunea corpurilor legiuitoare române, e următorul: „Domnilor senatori! Domnilor deputați! Cu deosebită mulțumire Mă aflu astăzi în mijlocul corpurilor legiuitoare și aștept cu încredere lucrările ce ele sânt chemate a îndeplini.

„Ești din nouele alegeri, d-voastre ați putut constata mai viu simțământul general, care domnește în țară. El impune ca o datorie de înalt patriotism încordarea tuturor inimilor și tuturor cugetelor pentru a înlătura greutățile ce regatul străbate în momentul de față și ale cărora preocupare Mă îndemnat a vă convoca cât mai curând.

„Inima Mea îngrijată, se simte acum ușurată văzându-vă strîși în jurul tronului spre a lua, dimpreună cu guvernul Meu, măsurile cele mai nimerite pentru a îmbunătăți și a întări situațiunea noastră financiară.

„Prima d-voastre lucrare va fi dar, examinarea bugetului, care începe cu întâiu Aprilie, așezându-l pe baza unui echilibru real și statornic între cheltuieli și venituri.

„Spre a ajunge la acest scop e de nevoie, înainte de toate, de serioase economii. Fiecare, mic și mare, trebuie să aducă prinosul lui de jertfe. Eu sânt sigur, că acestea vor isorvi din aceleași surșiri a datoriiilor către patrie, cari au însufleșit poporul român în toate împrejurările însemnate ale vieții sale politice.

„Putem pune cu atât mai multă încredere în munca și silințele ce vom întreprinde pentru a asigura mersul regulat al statului și consolidarea stării noastre economice, cu cât pacea europeană este asigurată prin hotărîrea unanimă a puterilor celor mari, și că România se găsește în relațiunile cele mai amicale cu toate statele.

„Întreaga noastră ouetare poate, prin urmare, să fie îndreptată numai spre îndeșularea nevoilor și trebuințelor interioare ale țării. Nu Mă îndoiesc, că patriotismul d-voastre va ridica simțămintele tuturor la înălțimea greutăților, pe cari trebuie să le învingem cu ori-ce preț, pentru a asigura mărirea și viitorul regatului.

„Domnilor senatori! Domnilor deputați! Pătruns de încredere neștrămutată în puterea și destinele României, rog pe Atotputernicul s-o oro-tească și să vă dăruiască o muncă spor-nică pentru întărirea scumpiei noastre patrii.

„Sesiunea ordinară a corpurilor legiuitoare este deschisă.

După citirea mesagiului, Regele părăsind sala de ședințe, camera a procedat la lucrări și a ales de president pe dl Pherekyde, cu 138 de voturi.

Mișcări electorale.

Asupra terminului proximalor alegeri planează cea mai mare nesiguranță. Poate nici premierul Széll nu este în clar cu acest termen, sau chiar prin surprindere voește el să evite eventualele „complicări” în marele seu partid.

Dacă însă mișcarea din centru nu s'a pornit, ea decurge în mod agitat prin

toate comitatele, unde partidele se întrec în organizare și în designarea candidaților.

Vom da o mică reasumare a acestor mișcări în comitatele locuite de Români.

În comitatul Albea-inferioare, Török Bertalan la Aid și Zeyk Gábor la Ocna-Sibiului până acum nu au contracandidați. La Uioara guvernamentali au doi candidați, pe contele Bathlen Sándor și pe Dr. Garda Kálmán, ear kossuthiști pe Dr. Nagy Samu.

În Albea-Iulia contra lui Mohay Sándor și în Ighiu contra lui Werner Gyula încă nu sânt alți candidați. Va fi mare luptă însă la Vințul-de-joș între actualul deputat Szóts Pál și proprietarul Szalántzy Jenő.

În Bihor deasemenea sânt mari agitațiunile electorale. Oradea-mare rămâne pe lângă bătrânul ganeț, Tisza Kálmán, deși se lășe svonul, că Tisza are de gând să se retragă din viața publică. În cercul Bihorului deputatul de astăzi, Rigó Ferencz, va avé de contracandidat pe independentul Kiss Elek; la Berettyó-Ujfalu vor candida Leszkay Gyula și Szunyogh, guvernamentali, Halász Lajos, opozițional; Ugra rămâne în mâinile contelui Tisza István, deși kossuthiștii stăruiesc pe lângă candidația lui Szokoly Tamás.

Ceica-maghiară va fi teatrul unei strășnice lupte între doi candidați români: Teodor Fassie și Nicolae Diamandy. Amândoi — zice-se — au mari prospecte. Unul promite alegătorilor, că advocat, drepturi pe lumea asta, ear' al doilea, ca popă, le pune în perspectivă fericirea de pe cealaltă lume... ceea-ce e cam tot una.

În comitatul Sătarului independenti au designat candidați în patru cercuri electorale, deși cu puține șanse. Candidați guvernamentali sânt o mulțime.

Selagiul încă e în agitație. În Șimleu realegerea lui Ugron Gábor o țin de sigură. Contra lui Samuel Lázár în Diosad vor lupta independenștii, ear' în Zelau va păși cu program guvernamental fiul fișpanului br. Wesselenyi Miklós.

În com. Timiș lupta va decurge între foștii membri ai partidului apponyist și între așa ziișii vechi liberali. Timișoara va rămâne pe lângă ministrul Fejérváry; Becicherecul-mic are trei candidați: pe Bessenyei Ferencz, eroul scandalului Hegedüs György - Bessenyei, apoi Steiner Ferencz și Szuló Ernő, adv. în Timișoara. La Ciocova lupta se va da între actualul deputat Mayer Károly și foștul apponyist Dr. Schefer Dező; Vêrșeușul probabil va avé și candidați naționaliști sêrbi; luptă serioasă se așteaptă însă numai între primarul Seemayer și Herzegh Ferencz, care după socoteală se va sfîrși cu căderea acestui din urmă.

În cercul Vêgvár contra lui Vargies Imre va păși fișogăbirul Hollósy Gyula cu program naționalist (!). La Aradul-nou contele Zeleňszky Róbert probabil va fi ales contra lui Capdebo Ferencz, actualul deputat. Recașul are

cinci candidați, dintre cari mai mari speranțe de reușită are avocatul Dr. Szura Szilárd. Lipova va rămâne pe lângă Dr. Fülöp Béla, dacă nu va candida și contele Zeleňszky Róbert, cu program agrar.

În Biserica-albă lupta se va da între Dr. Pésa Miklós, jude de tribunal și actualul deputat Dr. Szivák Imre; cel din urmă e sigur de succes. În cercul Moravișei contra-candidatul deputatului Dr. Manauzy György va fi bar. Sztójánovics János, ambii guvernamentali.

În Torontal încă nu-i seceță de candidați. În Becicherecul-mare trei guvernamentali: Demkó Pál, deputat, Ronay Jenő, actual fișpan și plebanul Szabó Ferencz vor lupta pentru mandat. Se svonește, că Sêrbii încă vor pune candidați, anume sau în persoana lui Ioan Savici, funcționar în Bosnia sau a adv. Dr. Miloș Georgevici.

În Zichyfalva contra contelui Karásonyi Jenő va păși Dániel László, care dispune de mulți aderenți, mai ales că în trecut, până la Bánffy, mandatul acesta a fost tot în mâinile familiei Dániel. Chichinda-mare va avé candidați sêrbi, anume Eremici și St. Jovanovici vor candida în locul lui bar. Teleci, care se va retrage; mai amintesc și numele bar. Nicolici Fedor. În St-Miclăușul-mare contele Nákó Kálmán se simte sigur, deși unii amintesc numele adv. Jeszenszky Géza, independent. Contra bar. Dániel Ernő, fost ministru, va păși în Panciova, dir. de bancă Graff János Pál, cu mari speranțe de învingere. Becă-turcească are de candidați pe adv. Dr. Miloș Georgevici, cu program național sêrbesc, contra actualului deputat Rohonczy Gedeon.

La Turda contra lui Pap Samu va păși kossuthistul Dr. Vertán Endre, adv., care probabil va fi și ales.

În com. Hunedoarei vor rămâne deputații actuali în șese cercuri. La Orăștie va candida dl Dr. Aurel Muntean, contra bar. Nopcea Elek.

Despre dl Muntean „Magyarország” ține a constata, că nu e candidatul partidului național român. Astfel „M-g” îi pune în prospect trântea. Noi însă credem, că îl va ajuta Széll, căci doar' nu de giaba scoate dl Muntean „Activitatea” și a promis lui Széll a-i duce pe tăier — Ardealul.

Revistă externă.

Italia și tripla-alianță.

Precum se anunță din Roma, imediat după terminarea sêrbărilor dela Toulon, guvernul italian se va ocupa serios cu chestia tractatelor comerciale ce Italia are să le reînnoiască cu Austro-Ungaria și cu Germania, precum și cu chestia reînnoirii alianșei triple.

Întălnirea lui Zanardelli și Bülow continuă a preocupa atențiunea lumii politice. Ziarul „Daily Telegraph”, pe baza informațiilor primite din Berlin, susține, că Zanardelli l'a asigurat în Verona pe Bülow, că Italia în genere nu are intențiunea de a eși din tripla-

alianță. Afară de aceea Zanardelli a făcut declarații liniștitoare și cu privire la raporturile comerciale dintre Italia și Germania. Din contră ziarul „Italia” din Roma accentuează caracterul rece al întâlnirii dela Verona și face din aceasta conclusiuni nefavorabile pentru tractatele comerciale.

Soartea Mandjuriei.

În urma protestului tuturor puterilor aliate și în urma presiunii din partea Angliei, China a declarat Rusiei, că nu poate subscrie tractatul în privința Mandjuriei. S'ar crede deci, că Rusia a suferit o mare înfrângere diplomatică în China și că în prima linie Anglia ar avé motiv ca să se bucure de aceasta.

Lucrul însă stă cu totul altfel. Căci Rusia nu-i va mai retrage nici-odată trupele din Mandjuria și țeara aceasta va rămâne o provincie rusească și fără tractat în scris, întocmai cum Bosnia și Herțegovina sânt astăzi provincii austro-ungare ocupate de armata noastră.

Călătoria lui Lambsdorf.

Ministrul de externe al Rusiei, contele Lambsdorf, va face în primăvara aceasta o călătorie la Paris. Cu o cale el va visita și Berlinul și Viena, pentru de a discuta cu bărbaișii de stat germani și austriaci diferite chestiuni politice.

Arestarea lui Sarafoff.

Lățindu-se vestea în Sofia, că comitetul macedonean voește să provoace o lovitură de stat, poliția a deșinit pe toți membrii conducători ai acestui comitet dimpreună cu Sarafoff și a pus sechestru asupra localităților lui.

Meseriașii români din Alba-Iulia.

— 6 Aprilie 1901.

Clasa comercianților și a meseriașilor a fost și este un element de putere atât de însemnat, încât lipsa lui face să se clătine din temelii toată clădirea socială a unui popor.

Această clasă de oameni, clasa de mijloc cum se mai zice, dacă lipsește unui popor, putem zice că-i lipsește forța de viață, care se poate asemăna cu murii unui edificiu, cari dacă nu există sau ar fi de lemn putred, coperișul se clătine, ear' baza rămâne fără nici o importanță.

Din contră cât de frumos e edificiul, ale cărui părți: temelile, pereții și coperișul sânt deopotrivă.

Dar' în ordinea de idei a asemănării mele, societatea noastră, în actuala ei stare nu ne prezintă nici-decum locaia unui edificiu întreg, căci cele trei părți alcătuitoare nu sânt întocmai cum ar trebui.

În general vorbind avem noi o puternică temelie — țărâtimea, care e numeroasă și plină de vitalitate; avem și un coperiș frumos — inteligența, — dar' pereții edificiului nostru național sânt slabi: clasele medii ne lipsește aproape de tot.

Apoi vai de cel-ce caută adăpost în fața gerului între patru pereți prin cari suflă vântul.

Inteligența putem zice că avem și în oragul nostru Alba-Iulia; țărâtime încă avem, — dar' între aceste două clase sociale extreme trebuie să mai fie una: industriașii, meseriașii noștri!

În acest orag, cu 4—5000 locuitori români, ne-am trezit însă mai numai cu neguștori și meseriași străini, — rămânându-ne în cap gândul nenorocit — ca o sugestie fatală — că industria e numai pe seama străinilor.

Străinii au îmbrășsat negoțul și meseriile, ear' noi primim la ei cum se ridică și cum se îmbogățesc cu banii noștri.

Causa principală a acestui rău este distanța, ce desparte pătura inteligenței, meseriașilor și țărâtimei noastre una de alta. Nu voi să discut aici împrejurarea aceasta, pentru-că deoparte ar trece cadrele unui articol de ziar, ear' de alta zace în competența altora de a se ocupa cu sanarea acestui rău atât de înrădăcinat.

Voiu însă cu atât mai mult să ating starea meseriașilor noștri de aici (la dorința expresă a mai multora), căci fără preget putem afirma, că această clasă de oameni, de cumva există, nu e băgată în seamă, nu e prețuită cum ar trebui să fie, nici de clasa de sus și nici de cea de jos.

Cum am zis, credem că meseriile sânt numai pe seama străinilor.

Cățiva meseriași români ce-i avem, fie ei cât de harnici și onesti, nu-i spriginim. Credem, că străinii s'au mai ou forțoi și că numai ei sânt chemați și născuți pentru meserii. O idee greșită aceasta în mintea Românilor, dela care numai cu multă școală îl poți abate.

Și ca ironia să fie și mai amară, ideea aceasta se ascunde sub masca unei mândrii naționale. Inteligența română din Alba-Iulia se interesează puțin de meseriașii români ce-i avem, și pe unii nici nu-i cunoaște. De unde rezultă apoi, că numărul meseriașilor noștri scade din zi în zi, pășind în locul lor alții cu mult mai isteți, după părerea noastră. Țărâtimea apoi, care nu-i rupe capul cu conservatismul național în direcția aceasta, nu numai că nu sprigineste pe meseriașul român, ci privește cu un fel de mândrie de moșie la clasa meseriașilor noștri.

N'auziți de câte-ori spăriându-se copilul rău cu cuvintele amenințătoare: „poartă-te bine, că dacă nu te dau înag (ucenic) la cisme, etc.”

Postim! a fi înag și din înag a te face domn, cum sânt cei cu firmele cele multe în piața Bêlgradului., cari adună tot banul, toată agoniseala ta — e lucru de rușine!

(Va urma). I. Pampu.

Cronica zilei.

Sibiu, 8 Aprilie n. 1901.

Sinoadale ordinare ale bisericei române gr-or. din Transilvania și Ungaria sânt convocate pe Dumineca Tomei, 8/21 Aprilie, în Sibiu, Arad și Caransebeș.

Coroane eterne. Dl Vasile Aldea, senator magistratral în Sebeșul-săses, a dăruit în amintirea răposatului seu tată, regretatul Vasile Aldea, fost proprietar în Sêlște, suma de 2 cor. la fondul vêduvelor și orfanilor meseriașilor, întemeiat de Reuniunea sodalilor români din Sibiu.

FOITA „TRIBUNEI”.

MUNCA ȘI FEMEIA.

(Urmare și fine).

În câteva cuvinte un poet exprimă femeia cu toate darurile ce trebuie s'o domine:

„Ea trebuie să fie ca o floare de curată. Și în virtutea sa fără sfîrșit ca aerul, neșfîrmurită de frică, împodobită de castitate, încunjurată de înțelepciune, luminoasă ca o stea.

Respectul peste tot s'o aștepte în cale și iubirea să-i împodobească inima, și pe frunte adevêrul să-i solipească ca o stea, ce privește fix pe de oreasta cerului. O mare simplitate să-i fie scopul, o infinită milă, care ca o primăvară să respire din inimă-i liniștea, și sufletul să se înalte spre sferi senine înalte, nelăsându-se ouprinsă de griji.”

Sânt oameni, cari ocupă locuri, înalte, fiindcă femeia le-a învins inerția și l'a îndrumat pe calea cea bună. Femei dar' se ouvine multe laude atunci, când probitatea caracterului ei e de neșgăduit și când prin calitățile ei divine poate purta drapelul falnic al progresului spre a atinge ideala maximă creștină: „Când lupii vor fi frați cu oile și popoarele tot una, ear' membrii lor un corp și un suflet.”

Nu trebuie uitat, că munca femeii este tot pe atât de folositoare, dacă nu mai mult ca munca bărbatului. „Societatea e o orchestră, în care fiecare instrument trebuie să ia parte, pentru-ca

munca să fie completă și să nu se ivească disonanțe. În ea se amestecă atâtea forțe variate — cer și apă, abur și vegetațiuni, lumină și umbră, vânt și căldură, soare, lună și stele de priveghiu, care ne arată perpetuitatea creațiunii, în care Dumnezeu e centrul, sim-burele”, zice un scriitor englez. Tot așa și în societate sânt o mulțime de membri, dar' un corp, și oa consecință trebuie să se completeze unii pe alții și să poseadă numai ce trebuie să fie comun tuturor. Și dacă societatea a suferit și mai suferă încă, cauza e că nu s'a dat femeii locul ce trebuie să ocupe potrivit firii ei. Disonanța s'a produs și se repetă în omenire atât, cât timp instrumentul cel mai gingaș și melodios nu e îndeajuns auzit.

Lucrul ce ar conveni mai bine femeii, ținându-se socoteală de puterile ei întreșesute cu funcția dumnezească de mamă, nu trebuie să atingă curățenia inimii și sufletului și prin urmare nici schimbarea caracterului femeiesc și fisi-cului ei.

E posibil ca femeia să lucreze la câmp, dar' nu în cariere și mine, nepotrivindu-se nici puterilor ei nici condițiunilor ei lucrative delicate, fără a nu cădea nobilele ei funcții de mamă și gospodină și contribuția la decăderea omenirii.

Ea poate fi chemată de multe ori să-i ajute bărbatul, în ocupațiile sale, dar' a nu i-se lua timpul priincios pentru creșterea și educația copiilor. Munca pentru femeie devine și mai grea și datorită și mai numeroase și diverse încă, când prin împrejurări e capul familiei, când toți au nevoie de brațele și vigoarea ei pentru susținere și de cunoștințele și inima ei pentru educație.

E împovăraătoare pentru o femeie această muncă, dar' relativ tot o poate îndeplini, pe cât timp un bărbat fi e inferior cu toată soliditatea lui fizică, cunoștința și îndemânătăcia sa, neîntinzându-se decât afară, dar' nu și în casă, care de îndată cade în părăsire dimpreună și cu îngrijirea și educația copiilor. Numai în acest chip se explică marea afinitate și iubire a copiilor mai mult pentru mamă decât pentru tată. Numai din aceste câteva observații reese valoarea femeii și muncii sale, și se vede cât de puternic contribuie la dăinuirea și înălțarea familiei, omenirii.

Deasemenea din punctul de vedere moralizator, sânt o mulțime de profesii pe care femeia nu le-ar pute îndeplini decât în dauna ei. Ideea, că femeia să facă politică, deși acceptabilă, o îndepărtează dela menirea ei de mamă și fi alterează dragălașia, imputându-i simțior calitățile ei de femeie, devenind rivala bărbatului și deci supusă la înfrânger, cari l'ar lua mult din spiritul ei ângereșc.

Femeia trebuie să acapere favoarea bărbatului prin însăși gingășia și sobrietatea caracterului ei; ear' bărbatul să împingă cultivarea spiritului copiilor și să nu le lase în nepăsare, pentru-ca ele să devie adevărate femei, mame, contribuind nespuse de mult la creșterea populației și îndrumarea spre progres a națiunii. Prin mijlocirea lor se poate împuțina și anihila desordinea în viața casnică, cum și desordinea morală, care stăpânește familia conjugală, desordine rezultată din lipsa de educație și atător alte împrejurări din viața socială, care formează un cortez întreg al tuturor por-nirilor rele ce alimentează închisorile cu aproape trei pătrimi la sută din nume-

rul deșinuților, numai cu din cei căsătoriți, după-cum se arată în Istoria închisorilor din România, de dl Dianu.

Moravurile nascând din educație și educația dându-se în sinul familiei de femeie, se vede de aci câtă basă trebuie pusă și cât de mult urmează să se facă de bărbat pentru educația fetelor, femeii și mama de mai târziu, spre a se schimba mersul lucrurilor în bine și păși pe adevărata cale a propășirii. Primul rol în această direcție îl are femeia, îndrumând copiii spre tot ce-i frumos, adevărat, mare și moral.

Dar' pentru îndeplinirea acestora e nevoie ca bărbatul să fie în adevêr apostol și apărător al femeii, și cât de rar se găsească bărbai, ca Moș Marin din Cluje de liniste de Vlăhuța, care să-i înțeleagă greaua sarcină ce i-se impune ca cap de familie! Moș Marin istorisind toată pătrânania lui și cum l'a părăsit tot, numai ca să-i scape fata din ghiara feciorului de ciocoiu, zice: „Și nu m'ia părut rău și nici azi nu mă pare, că m'iam lăsat casă și pământ, pentru-că cineasta-i mai scumpă decât casa și decât pământul”. Ce probă sublimă de valoarea cinștii și cât nu ne spun aceste cuvinte atât de simplu și puternic exprimate! Ori, căți se găseac în aceste condițiuni?... Și când nu se va face paradă de sentimente și de cultură, ci va lucra cu nădejde și fără preget, numai atunci ne vom afla pe calea largă neșfîrmurită a înaintării naționale.

De altă parte bărbatul să lase femeii ocupațiunile ușoare, cari cer mai multă delicateță și agilitate și care li-se potriveșc; pe când toate ocupațiile grele, unde se cere putere și spirit întreprinzător, să le reserve sieși. E umilitor să vezi un bărbat spătos și puternic vên-

zând panglici, mănui, material de pân-zărie și îmbrăcăminte, sau întrebându-se în serviciul poștei, telegrafului sau ori-ce alte ocupațiuni care s'ar pute îndeplini cu prisosință de femeie, atât timp cât viața, ocupația sau îndatoririle conjugale nu o chiamă la viața casnică, de familie, care ocupă primul loc. Și pe lângă aceasta ori-cine știe că o femeie, întrebunțată într-un serviciu sau ca simplă lucrătoare, e mai puțin plătită decât un bărbat. Aceasta se observă dela munca câmpului și până în industrie și serviciile ce le sânt încredințate. Stând și reflectând serios, nu poți vedé nici o diferență de produs în aceeași însărcinare încredințată bărbatului sau femeii. Și atunci e logic să te întrebi, de ce această deosebire, de ce femeia să nu fie plătită ca și bărbatul, atunci când rezultatul muncii e același? Această deosebire nu se poate explica decât în credința oamenilor: că femeia făcând parte din sexul slab, conchidă că și rezultatul muncii nu echivalează cu al sexului tare.

Aceasta nu e logie și nici drept, atât timp cât și unul și altul dau același coeficient de lucru.

Ori-ce ocupație ar avé o femeie, dectursă din condițiunile sociale: mamă, scriitoare, profesoară, jurnalistă, funcționară, muncitoare... nu trebuie să fie decât în adevêr femeie și ori-cum să se silească să merite următoarele linii ale lui G. Mac-Donal: „Pentru Dumnezeu, fii atât de frumoasă, ca acea albă formă care locuiește în inima mea! Nu, sau și mai bine, ca idealul nobil, curat, înălțător de bine care se deșteaptă în tine, când te rogi lui Dumnezeu, sau ajutăți pe lipsiți, orfani și scâpătați.

Parastas. Alături, Sâmbătă, a avut loc un parastas în Lugoj pentru răposatul Vasile Maniu. A pontificat P. On. D. Dr. George Popoviciu, care a ținut și o frumoasă cuvântare funebrelă, asistat de preoții locali. Lugojenii au trimis înfrățitei familii a răposatului o adresă de condolență, tot așa dlui V. Popescu, profesor în București, o mulțime pentru cuvântarea ținută în numele Lugojenilor la mormântul binemeritatului defunct.

Deputați noi sinodali în dieceza Aradului. În cercul clerical al Giulei s'a ales Roman Ciorogariu, în cercurile mirene Vinga: s'a reales Vințențiu Babeș; Arad: Dr. Sever Ispravnic; Hălmeagiu: Gerasim Serb; Lipova: Dr. Aurel Halic.

Distribuirea profitului „Albinei”. Adunarea generală dela 23 Martie n. a instituitul de credit și economii „Albina” din Sibiu a hotărât, ca profitul net să se împartă astfel: (Să se dea acționarilor dividendă 5% (60.000 coroane), membrilor direcțiunii, comitetului de supraveghere și funcționarilor institutului 18%, tantiemă în sumă de 34.679 coroane, funcționarilor fără drept la tantiemă și servitorilor remunerațiune 1840 coroane, fondului de pensune a funcționarilor 15.142 coroane, fondului special de rezervă 20.000 coroane, supra-dividendă acționarilor 108.000 coroane, ear' pentru scopuri de binefacere 13.000 coroane, distribuite astfel: masei studenților 6000, „Asociațiunii” 2000, școlii reuniunii femeilor române din Sibiu 600, internatului reuniunii fem. române din Brașov 400, asociațiunii pentru sprijinirea învățăcelilor meseriași români etc. din Brașov 400, „România-Jună” (Viena) 200, „Petru Maior” (Budapesta) 200, alumnului din Timișoara 200, fundațiunea Zeiga (Beius) 200, internatului gr.-orient. (Beius) 200, studenților morboși (Brașov) 200, studenților miseri (Blaj) 200, fundațiunii studenților (Brad) 200, reuniunii române de muzică (Sibiu) 200, reun. române de muzică (Brașov) 200, reuniunii de agricultură (Sibiu) 200, reun. pentru înfrumusețarea orașului Sibiu 200, reun. pentru înfrumusețarea orașului Brașov 100, reun. igienice (Sibiu) 100, gremiului comercial 100, ear' la dispozițiunea direcțiunii 900 coroane.

Goana profesorilor dela Arad. Dela Arad ni-se scriu cu datul de 6 l. c. următoarele:

La Arad săptămâna patimilor s'a început astăzi.

Cei-ce 11 suflute nevinovate la pierire au condamnat, pentru a satisface patimei nesațioase de a „turi” tot ce nu zice albului negru și negrului alb, sub pretext de a erua autorii „grevei” înscenată de consistor — cercetare disciplinară au ordonat contra directorului Hamsea și a profesorilor: T. Ceantea, I. Petroviciu și Dr. G. Proca.

Investigațiunea se efectuează prin d-nii V. Mangra, P. Truța și T. Văfan. „Motive” se caută, ca nu fără de motive, precum absolut a fost din postul de profesor Dr. Dragomir — delatături se fie „deocamdată” barem 2 din acești harnici membri ai corpului profesoral și astfel delatatură se fie barem unul moment ura neîmpăcată a oicei Mangra-Ciorogariu.

În vastă dieceza Aradului. Aflase-vor încă neputincioși, neualificați și lingușitori, cu cari înlocuți se fie.

Coresp.

Dela Academie. De oare-ce nici una din operele înscrise pentru premiul Năsturel Herăscu n'a înfrunit voturile cerute, acest premiu nu se va decerne anul acesta.

Noul guvernator al Polonilor. După-ce generalul Dragomiroff și ducele Voronzoff n'au voit să primească postul de guvernator al Varșoviei, comisiunea compusă din marii arhiduci și generali ruși a propus Țarului pe generalul Ciareoff.

Lordul Salisbury, ministrul-președinte al Angliei — precum se deosează din Londra — a plecat, pentru cură climatică, la Riviera.

Congresul macedonean, ce era să se țină ieri la Sofia, s'a amânât din partea comitetului central pe ziua de 4/17 Aprilie.

Pacificarea Filipinelor. Guvernul Statelor Unite a promis lui Aguinaldo, că-l va pune în libertate, dacă va provoca printr-un manifest pe Filipineni să depună armele.

Stoiloff, fostul ministru-președinte al Bulgariei și conducătorul partidei conservatoare bulgare, în urma unui scurt morbo a răposat. O știre din Sofia anunță, că n'ar fi murit de moarte naturală, ci ar fi căzut jertfă intransigenților bulgari, cari nu puteau suferi politica lui pacinică și contrară tendențelor aventuroase ale comitetului bulgar macedonean.

O biserică a Nazarenilor incendiată. Într-o comună de lângă Oradea mare s'a întâmplat, că fiind înfrunțită așa numiți pocăit la slujbă d-zească veșea, niște făptuitori necunoscuți închind ușile bisericii i-au dat foc din toate

partile. Intreg edificiul a luat flacări și o mare parte a oamenilor, neputând deschide în grabă ușile, au trebuit să îndure arsuri grozave din partea focului. Se crede, că în mai multe locuri va începe poporul astfel de goane în contra nefericitei secte a Nazarenilor.

Emigrări din Timiș și Torontal. De un timp încoace i'a apucat și pe locuitorii din comitatele Timiș și Torontal dorul sau mai bine zis nevoia de a-și părăsi vatra părintească și a emigra peste țări și peste mări la America. Din Panciova vine știrea, că 16 familii germane i'și-au vândut tot ce au avut și după sărbătorile Paștilor vor pleca de-a dreptul la Mansfeld în statul Ohio. Drumul până acolo face 253 coroane. Mulți dintre emigranți sunt oameni cărunți, cărora așa se vede scris la fața și la adânci bătrânețe și-și caute norocirea și apoi mormântul în lumea nouă departe de „acuma patrie”, care i'a născut. Ave felix Hungaria! Morituri te salut.

În contra alcoolismului. Mâne se deschide la Viena un congres sub prezidiul ministrului Kôrber. Este de interes să se știe, că nu de mult parlamentul englez a primit la a doua cecire un proiect de lege, care interzice de a se da copiilor sub 16 ani beuturi spirituoase. Pertractarea acestui proiect de lege, înaintea foarte greu, de oarece fabricanții de spirit, de bere și neguțorii de vin agită cu mare aparat în contra lui. Cu toate-că în Anglia există o mulțime de reuniuni de temperanță, totuși consumația de spirit în anul 1900 a fost numai cu 20.000 fl mai mică ca în 1899. Amintim la acest loc, că în Franța, Dania, Belgia și Olanda legea oprește beuturile spirituoase pentru copii până la 14 ani, în Rusia numai dela 18 ani și în Statele-Unite dela 21 ani este permisă consumarea lor.

O scenă îngrozitoare s'a petrecut la gara din Varșovia. Ziaristul *Sepenicoff*, urmărit ca mare agitator în chestia studenților ruși, fu deștinat de poliție toamă în momentul, când voia să-și scoată bilet de drum până la graniță. Fiind dus înaintea oficerului de gendarmi, acesta i-l comunică ordinul de arestare. Știindu-și soartea grozavă, ce avea să-l aștepte, *Sepenicoff* scoase iute revolverul din buzunar, ca să se împuște. Doi gendarmi însă căutara să-i ia arma din mână. În hărțuiala, ce se încinse între ei, revolverul se desăcă și glonțul nimeri drept în inima oficerului, care rămase mort pe loc.

Constat cu plăcere, că preparatele lui *Maggi*, în deosebi cele pentru supă, se întrebunțează spre îmbunătățirea bucatelor și apetitului de mulți ani în bucătăria Escelenței Sale, arhiepiscopul și metropolitul Arcadie Ciupercovici și au devenit un articol de economie indispensabil.

Recomand, pe baza experienței, aceste preparate ca un mijloc foarte bun pentru nutriție.

Cernăuți în 13 Martie 1901.

Economia curții arhiepiscopicești:
Aglaie Kossawicz,
soție de consilier aulic.

CĂRȚI ȘI REVISTE.

A apărut:

„Enciclopedia Română”, publicată din însărcinarea și sub auspiciile „Asociațiunii pentru literatura română și cultura poporului român”, de Dr. C. Diaconovici, primsecretar „Asociațiunii”.

Din această folositoare publicațiune a apărut fasc. XXIII., care cuprinde cuvintele Manlius—Mira, laolaltă aproape 1300 articole, între cari un bogat material istoric și biografic de interes deosebit pentru Români; amintim titluri: Manolescu, Manu, Maniu, Marcovici, Marghiloman, Marian, Marienescu, Marin, Mărzescu, Massim, Mateiu Corvinul, Mavrogheni, Mateescu, Maxim, Meissner, Melchisedec, Mețianu, Micle, Mihăilescu, Mihail, Mihăilescu, Mihăyli, Mihnea, Milo, Mincu, Minovici, etc., apoi din istoria universală: Maria Teresia, Martinovici, Martinuzzi, Medo-Perși, Menumorut, Mîgrăneanu, etc. Dintre celelalte scrieri mai mari și importante, remarcăm: o valoroasă serie de articole de medicină, igienă și balneologie, lucrările de Dr. I. Felix (Masagiu, Maternitate, Medicină, Miasma, etc.), E. Felix (Melancolia), Imerwol (Meninge, Măduva) și Dr. Vuia (Marienbad, Melencze, Meran, etc.); numeroase articole din botanică de Panțu, Radian și Procopovici, din mineralogie de Mrazek (Marmora) și Murgoci (Metamorfosa roselor), din zoologie de Dr. N. Leon (Metamorfosa, Mimelam, etc.), Moisi și Popescu-Voitești, din chimie de Minovici (Mercuriu, etc.), din filosofie de Dragomirescu (Materialism, Metafizica, Mill, etc.), Pletos și Nigrim, din mitologie de At. M. Marienescu (Marș, Mercur, Minerva, etc.), din istoria bisericească de Dr. Bunea, Dr. Radu (Marianopolis) și C. Auner (Milecova, Metoc, Melchisedec, etc.), diferite notițe din literatură și artă de D. Evol-

cean, M. Străjan și N. Petrașcu, din muzică de T. Cernă (Melodia, Mendelssohn Menestrel, Meyerbeer, etc.), și în fine articolele: Meglena de G. Weigand, Maramureș de T. Bud, Mars (planeta) de Otescu, Marina de Bălescu, etc. Articolele istorice înscrise mai sus în cea mai mare parte sunt lucrări de D. Onciul, I. S. Floru și Th. A. Aguletti.

Această spicuire dintre titluri un singur fascicul încă arată bogăția materialului cuprins în această publicațiune, precum și forțele mari și distinse ce s'au angajat la realizarea ei. Fiind tipărite până acum trei din patru părți ale dicționarului, putem spera că în scurt timp va fi pe deplin terminat și va face publicului cetitor român bune servicii pentru popularizarea științelor și lămurirea cunoștințelor folositoare.

Abonamentele se fac la W. Krafft în Sibiu (deposiț general pentru România: E. Storek, București) și se primesc numai pentru publicațiunea întreagă. Prețul de prenumărare pentru un tom broșurat cor. 20 —, legat cor. 23.20 (în România: lei 25. —, resp. 28.50).

A apărut nr. 4, pe luna Martie, din revista „România Ilustrată”, din București, de sub direcțiunea d-nilor Ioan Rusu Abrudeanu și George Rădulescu, cu următorul sumar:

Generalul George Manu (cu portret), de dl G. Rădulescu. — Cronica, de dl I. Rusu Abrudeanu. — Anul 1900 în istorie, de Bujor. — Chestia pasivității politice a Românilor din Ungaria (o scrisoare a dlui Al. Moosonyi). — Noul minister (cu portretele dlor miniștri) de Cornel. — Maxime și cugetări. — O călătorie romantică (cu o ilustrație) de dl Al. Ciureu. — Alexandru Lahovari (studiu critic), de dl P. Stefan. — La Polu-Nord (espediția ducelui de Abruzzi), de H. Mana. — Arta națională, de dl St. Petică. — Din literatura spaniolă, de De Cosco. — Nămolul terapeutic și lacurile sărate din România, de dl Dr. Th. Bastaky. — Administrația domeniului coroanei. — Recensii literare. — Cănetul lunii. — Diverse.

APEL.

Comuna Bocșa-română, una din comunele de frunte ale cercului Bocșa, spre a preveni pericolul, ce o amenință mai virtos în urma înmulțirii elementelor străine, care în timpul din urmă i-a propunții tot mai mari și un caracter tot mai primejdios, între altele a înființat o reuniune română de lectură, ca prin aceasta pe deoparte deșteptând conștiința națională în popor, ear' pe de altă parte dezvoltând zelul spre cultură și progres, să se pună stăvilă decadenței romanismului din această fruntașă comună.

Această reuniune însă, care a intrat acum în al II-lea an al existenței sale, nici pe departe nu dispune de mijloacele necesare prin cari ar putea oferi membrilor sei ajutorul spiritual cuvenit și imperios reclamat de necesitatea arzătoare locală, — bibliotecă ei nu numără decât 150 opuri, — ear' mijloacele materiale spre a procura cărți sunt foarte modeste.

Având acestea în vedere, în numele salutării noastre reuniuni ne luăm voe a ruga pe Mult On. societăți române, Mult On. librării, Mult On. autori români și pe toți Mult On. Domni binevoitori romanismului nostru, să binevoiască a ne ajuta în nobila noastră intențiune prin donarea de cărți, eventual alte daruri potrivite.

Bocșa-română, în 19 Martie 1901.

Iancu Ișfan Stam,
secret. reuniunii.

Bibliografie.

„Diplome maramureșene din sec. XIV. și XV.”, adunate și comentate de Dr. Ioan Mihályi de Apșa, avocat și prototisc comitatens în Sighet-Marmației (M-Sziget). Tomul I, preț 10 cor.; format mare octav. În acest volum se cuprind un mare număr de diplome din secolii indicați, dintre cari 510 acum ved lumina zilei pentru întâia dată. Recomandăm cu cea mai mare căldură acest prețios op în atențiunea nu numai a specialiștilor, dar' a tuturor Românilor, cari se interesează să cunoască trecutul și relațiunile etno-și geografice ale româniei Marmăției. Aparatul științific, cu care ne prezintă dl Dr. Mihályi rezultatul muncii oboșitoare de scrieră a arhivelor, mănăstirilor, colecțiilor private etc. dovedește, că autorul dispune de largi cunoștințe istorice, și poate ajunge în rîndul primilor noștri istoriografi. Dr. Mihályi va face un mare serviciu atât istoriei, cât și națiunii române, dacă continuând cu edarea și prelucrarea restului de documente, ce le are în posesiune, va da la o parte vîlul, ce acopere trecutul viteazului popor român din frumosa Maramureș. O astfel de întreprindere științifică merită spriginul întregului neam românesc.

Opul se află de vânzare la autorul, dl Dr. Ioan Mihályi, în M-Sziget.

„Insula morților” novelă de R. Voos, tradusă de Andreiu Bărsanu, profesor în Brașov. Preț 50 bani.

Scrisori către plugari, de Constantin Sandu, diplomat al școlii de agricultură dela Herăstrău.

Este o broșură a bibliotecii populare a administrației domeniului coroanei. Administrațiunea domeniului coroanei a dat până acum 19 broșuri pentru țărani, de cuprins mai cu seamă economic. „Scrisori către plugari” este broșura sau cărticica a XIX-a și e împodobită cu portretele MM. LL. Regele și Regina și cu mai multe ilustrații în text.

Cărticica cuprinde mai multe capitole economice, instructive, d. e. Pluguri. — Arături. — Grape. — Sămănături. — Despre fânețe etc., scrise toate în limbaj ușor, popular.

Vorbe înțelepte. Maxime și reflecțiuni din literatura universală, culese de Aurel C. Popovici, București. Editura institutului de arte grafice și editură „Minerva”, 1900.

Este o bogată colecție de maxime, adunate cu multă sîrguință și pricepere de vrednicul nostru compatriot Aurel C. Popovici. Cartea are format 8-av mic, portativ și 316 pag. cuprinzând la 1300 de maxime și sentențe, tot atâtea perle prețioase ale cugetării celor mai renumiți scriitori și bărbati de valoare ai tuturor popoarelor. Prețul este 1 leu 50 bani.

O nouă carte de contabilitate. A eșit de sub tipar broșura „Introducere în contabilitate și contabilitate în partidă simplă”, de I. C. Panțu, profesor la școala comercială superioară din Brașov. Cartea aceasta, scrisă într-un limbaj cât se poate mai ușor, este menită a lăți cunoștințele de contabilitate a poporului nostru. Purcînd din micesemple practice autorul stabilește regulile de lipsă și principiile contabilității, făcînd un curs complet al acestei științe, astfel că ori-cine are interes se poate iniția cu ușurință în contabilitate. Recomandăm această carte cu deosebire învățătorilor, preoților, comercianților, precum și tuturor, cari stau în legătură cu băncile noastre. Cartea se găsește pe 14 coale de tip. 8° mare I—VIII+213 pag. Prețul este 2 cor. + porto postal 20 bani. Se poate procura dela librăria arhidieceană din Sibiu, dela tipografia A. Murășianu, librăria N. I. Ciureu în Brașov și dela librăria seminarului gr. cat. din Blaj.

„Băncile de emisune și circulațiune monetară”, în special Banca națională română, de A. D. Damianof. — București, editura „Nouei Reviste Române”. Prețul 1 leu 50 bani.

„Tipografia”, societate pe acțiuni în Sibiu, recomandă următoarele note pentru piano:

R. van Saanen, cunvinte de M. Eminescu	Doana codrului	—	75
I. Paschill, Cuvinte de I. Dorianu. Ag. „mi-e scris, romanță pentru voce și piano		—	50
F. Domeier, Soirées de Bucarest, vală Sărba Bucureștilor, pentru voce și piano de In D. Bulan		—	50
I. Villacrosse, De ce „mi-ai zis odinioară, romanță		—	75
Pavotte de la Princesse „Marie” de Michel Margharitescu		—	75
Zéphir, Polca mazurca de G. Ionescu		—	75
G. Vasilin, Frametul Zăvoaiului, horă C. Felix, Cuvinte de I. Dorianu. Vals conjugal pentru voce și piano		—	50
Radu D. Rosetti, E vre-un loc uitat de oameni, reverie pentru voce și piano		—	50
I. Paschill, L'Amiță, vals		—	1
Al plâns și tu vr'odată? Romanță pentru voce și piano de Ernest I. Alexandrescu		—	50
Nu înțeleg, De E. I. Alexandrescu		—	50
Pictoriul De E. I. Alexandrescu		—	50
Un fir electric, De E. I. Alexandrescu		—	75
L'Affection, Polca franceză pentru piano de C. D. Belortu		—	40
De Brăila la Gênes, Galop pentru piano de C. D. Belortu		—	50
Sărba Bucureștilor, pentru voce și piano		—	50
Ioan D. Burlan		—	50
Souvenir de Zürich, Polca mazurca de Anton Kneisel		—	50
Gas de quartet original, De Mayer Lutz		—	50

La comanda de din afară se se adaugă pentru porto postal încă 5 cor., ear' pentru expediție recomandată 20 cor. v. a. Pentru siguranța expediției recomandăm modalitatea din urmă.

O carte bună. Zilele acestea a apărut o broșurică de 65 pagini 4° mic, intitulată „Buna chiverniseală”, dând sfaturi și îndemnări de muncă și crutare, în limbă ușoară, pare-că anume scrisă pentru popor, și spriginindu-și îndemnul pe pilde din viața omenime. Această carte, al cărei titlu e: „Buna chiverniseală”, carte pentru toți, întocmită după ideile lui Samuil Smiles, de Teodor V. Păcășian, cuprinde următorii capitli: Munca și sîrguința; Obicuința de a chivernisi; Lipsa de îngrijire; Buna rînduială, chiverniseala și Regulele chiverniselei.

Sigur „Buna chiverniseală” a dlui Păcășian satisface unei lipse de mult simțite în literatura populară instructivă. Preoții, învățătorii, directorii școlari au la dispoziție în „Buna chiverniseală” cea mai potrivită carte pentru a recomanda poporenilor și a pune

în mâinile elevilor ca premiu de esamene. Costă numai 40 bani (20 cruceri) și se poate procura direct dela autor (Sibiu, Hechtgasse nr. 16).

„Povestea priveghetorei”, după „Înșiră-te Mărgărite”, de I. Manliu. Estras din publicațiunea „Lui Titu Maiorescu, Omagiu”. București, stabilimentul grafic I. V. Sococ, str. Berzei nr. 59. Preț 25 bani.

Tragedia Calvarului, de abb Henry Bolo, tradusă în românește de membrii societății de lectură „Inocențiu Micu Clain” a teologilor din Blaj. Ediț. societății tiparului „Tipografia”, societ. pe acțiuni în Sibiu. Preț: 2 coroane, pentru România: 3 lei.

În această scriere se tratează, într-o concepțiune originală și într-un stil superb, divina tragedie a Măntuitorului. E o lectură, ce înalță fiecare suflet creștinesc, obicinuît a simți și gândi.

Traducerea de vrednică de original; pare-că nici nu e traducere. Un limbaj verde-romănesc, în felul scrierilor sfinte, este caracteristica excelentei traducerii, care face onoarea tinerilor teologi dela Blaj. Unitatea stilului e așa de evidentă, încât ni-se pare că unul singur a făcut întreaga traducere.

Înfrățirea tehnică nu desminte reputațiunea bună a atelierului „Tipografia” noastră. Ear' broșurarea în stil antic, franțuzesc îi dă o formă originală și atrăgătoare. Învălișul e de hârtie pergament.

Rar se vede în piața de cărți românești o carte cu înfrățire așa de elegantă, demnă atrăgătoare.

Călătorii patriarhului Marcare de Antiochia în țările române (1653—1658), teză pentru licență în istorie, de Emilia Cioran. București stabilimentul grafic I. V. Sococ.

Ermeneutica biblică, compusă după Ubaldo Ubaldi, de Dr. Victor Szmi-gelski, cu aprobarea ordinariului metropolitan gr.-cat de Alba-Iulia și Făgăraș. Tipografia seminarului arhidiecean din Blaj. Editura autorului. Preț 2 cor.

Autorul destinează venitul curat pentru fondul provincial de salarizare al preoților și învățătorilor

A eșit de sub tipar în editura librăriei Sococ & Comp.: Documentele românești din arhivele Bistriței, partea I. de N. Iorga.

Prețul 4 lei.

„Țiganiada” sau „Alexandria ai țigănească”, o preafumoasă povestire în 12 cântări și vre-o 5000 de stichuri, scrisă acum o sută de ani, de preaiusitul Ioan Budai Deleanu, ear' acum din nou scoasă și pe înțeles întocmită de V. O. — Editura librăriei Ciureu în Brașov. Preț 45 cr.

Oursul pieței din Sibiu.

Din 8 Aprilie n. 1901.

Hârtie-monetă română	Cump.	18.74	vînd.	18.84
Lire turcești		—	—	—
Imperiali (15 R° aur)		—	—	—
Ruble rusești		2.46		2.54
Galbeni		11.26		1.840
Napoleon-d'ori		19		9.100
100 Marco germane		117		117.40
Livre sterling		28.90		24.20

Bursa de Budapesta.

Din 6 Aprilie n. 1901

Renta de aur ung. 4%	118.25
„ 4%	98.35
„ ung. val. cor. 6%	99.60
Imprumutul căilor ferate ung.	99.25
Boiuri rurale ung.	98.50
„ create-slavone	98.50
„ ligățiunile desp. regaliilor	98.60
L'auri pentru regularea Tisei și Seghedin	140
Renta de hârtie austriacă	98.15
„ de argint austriacă	98
„ de aur austriacă	11.26
Leauri austriaci din 1890	142
Acțiunile băncii austro-ungare	167.5
„ de credit ung.	715
„ de credit austr.	702.50
Scrieri fonciare ale institutului de credit și economii „Albina”	102
Galbeni imperiaștești	11.85
Napoleon-d'ori	19.60
Marci 100 imp. germane	117.40
London 10 Livre sterlingi	240.40

Bursa de Viena.

Din 6 Aprilie n. 1901

Renta de aur 4%	118.35
Renta ung. v. c. 4%	98.30
Imprumutul căilor ferate ung.	92.80
Boiuri rurale ung.	98.60
„ create-slavone	92.75
Renta de hârtie austriacă	98.35
„ argint austriacă	98.15
„ aur austriacă	11.15
Leauri austriaci din 1890	141.30
Acțiunile băncii austro-ungare	16.3 5
„ de credit ung.	715
„ de credit austr.	701

Pentru redacție și editură răsponeabil: Andreiu Balțos. Proprietar: Pentru „Tipografia”, societate pe acțiuni: Iosif Marchall.

Tuturor

cari sufer de podagră, de reumatism sau de nervozitate se recomandă cu căldură folosirea

„Franzbranntwein“-ului sărat

al lui

Dr. Wilhelm Wagner.

Acest »Franzbranntwein« e și un excelent mijloc de curățenie pentru dinți și pentru gură, ear' contra mătreații e de un deosebit efect.

Se capătă în flacon mic à 80 bani și flacon mare à 1 cor. 60 bani la următorii domni:

in Sibiu: la farmacia Jikeli, Gottlieb Henrich, la comercianții: Ludwig Fuchs, Friedrich Homm, Julius Ballmann, Gust. Girtler, F. Binder, Karl Kirschner și Lud. Kurovsky.

Noerichiu: la farmacia August Binder. Brașov: la farm. Oberth, Ed. Kugler com. R. Stingl, C. Danhofer, C. Papp.

Bran: la Alexă Citu, comerciant.

Rijnov: la Ioan Lutsch, comerciant.

Sânt-Miclăș: la frații Văkár.

Medias: la comercianții Friedrich Schuller, Joh. Buresch jun.

Sebeșul-săse: la farm. Ludwig Binder, com. J. Baumann și Mich. Gündisch.

Agărbiciu: la com. Joh. Schuller.

Avrig: la farm. Sebes.

Făgăraș: la com. J. János.

Seliște: la farm. Dumitru Banciu.

Agnita: la com. Mich. Lang.

Seica-mare: la farm. Binder.

Alud: la farm. Papp.

Câmpeni: la farm. Binder.

Ofenbaia: la farm. Schmidt.

Odorheul-săse: la com. Otto v. Steinburg, Bago Gyula, Farcădi Károly, Mathé János Gergely János și Ö. Sterba.

in Cristurul-săse: la Gergely J. Mures-Osorheiu: la comerciantul Kauppe & Eckwert.

Cinc-Sereda: la com. Nagy Gyula, Tróhan József.

Ghiergio-Ditro: la com. Veress Sándor.

Ratosnya: la com. A. Dienesch.

O-Tolpica: la farm. Pánczél Sándor.

Baróth: la com. Daniel Ferencz.

Murész-Deda: la farm. Czaich Gyula.

Reghinul-săse: la com. Karl Fronius, la farm. Czoppelt și Wermescher.

Bistrița: în farmacia orașenească lui F. Herberth, Friedrich Schuster, Alb. Zinz, la com. Karl Betsch, Karl Nussbächer, Karl Schuster, Alb. Schmidt, J. Schuller, A. Daday, Franz Kabdebo, J. Nöner, S. Wermescher, Joh. Lutsch, succesorul lui Kühnelt și M. Keresztes.

Rodna-veche: la farm. Fleischer.

Dorna-Vatra: la farm. Fritsch, com. Lenkisch și A. Süss.

Dej: la com. Nik. Ferencz.

Caransebeș: la farm. Philipp J. Müller.

Biserica-albă: la Joh. Stefanovics, Herm. Engelmayr, com. Josef Kremling și Nic. Paul.

Verges: la H. Untergutsch.

Depositor principal la:

Iul. Wagner, farmacist în Teaca, Transilvania.

Pentru revânzătorii se trimite cu rambursă postală 5 chlgr. Post-Colli franco cu 5% 11— 30% rabat. Lădița și embalajul gratis.

Casă de vânzare.

În Orăștie este de vânzare, din cauza mutării, pe lângă condițiuni ușoare (capitalul necesar 850 fl.), în strada cea mai umblată o casă, care are licența de trafic și beuturi, constatătoare din 3 odăi, bucătărie, cămară și localitate pentru cârcimărit, numeroase edificii economice, curte mare, grădină mare de pomi etc. [12] 2—2

Adresa o spune administrația.

Slivoviță naturală,

zece ani bătrână, sub garanție și prețul mai ieftin, se capătă la Danil Radivolevici, [106] 3—3 Bozovics.

A apărut și se află de vânzare la „Tipografia“, soc. pe acțiuni în Sibiu

Anuarul I.

al

„Reuniunii sodalilor români din Sibiu“, cuprinzând

unele date dela întemeierea ei până la 31 Decembrie 1899

publicat de

Comitetul Reuniunii.

Preț 1 cor. 20 bani, cu porto postal 1 cor. 40 bani.

Portretul

lui

Dr. Gregoriu Silași

lucrat după o fotografie, tipărit pe carton fin, în mărime de 24x32 cm. îl trimite francat pentru 30 bani.

„Tipografia“, soc. pe acțiuni.

— Cu preț redus. —

Doi mari Metropoliți ai Românilor Andrei bar. de Șaguna și

Alexandru Sterca Șuluțiu.

— Portrete frumoase. —

Luate la Viena, în fototipie, fiecare separat, pe hârtie fină de carton; sunt foarte potrivite tablouri în casa fiecărui Român.

Prețul unui exemplar 40 bani.

„Tipografia“,

soc. pe acțiuni, Sibiu.

Cartea Stuparilor săteni

de

Romul Simu, învățător.

Cu mai multe ilustrațiuni în text.

Editura și proprietatea

„Reuniunii rom. de agricultură din comitatul Sibiu“.

Prețul 70 bani plus portul postal.

Reuniunea agricolă prin sâmbura școlii cărți folosite a umplut un gol adânc simțit în literatura sârbăritului. Broșura este scrisă pe un frunză învățător, stupar priceput. E tractează pe scurt tot de ce are trebuință a cupar. Se recomandă cu deosebire ca premiu pentru școlile noastre de tot soiul.

Se vinde la

Librăria W. Krafft.

Chestiunea Română în Roma.

Conferența

domnului

Roberto Fava.

Prețul numai 40 bani.

Se află de vânzare la:

Librăria W. Krafft.

Pentru tipar responsabil Iosif Marschall.

Ilustrații românești!

Cărți postale

cu

ilustrații românești

„...toate 'n tot
Frumoase cât eu nici nu pot
Mai frumoase să-mi socot —
Cu mintea mea“

in

peste 20 variante,
care de care
mai fermecătoare

Se află cu prețul de 10 bani per bucată

la

„Tipografia“,

societate pe acțiuni în Sibiu, str. Poplăcei nr. 15.

La cumpărări mai mari se dă rabat potrivit.

Tipuri admirabile.

Legea veterinară

atât de mult folosite de tuturor economilor și tuturor primăriile comunale — a ieșit de sub tipar în a doua ediție îndreptată și îmbogățită. »Reuniunea română de agricultură din comitatul Sibiu« a îngrijit ca atât limba cât și forma cărții acesteia să fie cât se poate de potrivită, pentru-ca poporul să poată pe deplin înțelege sfaturile și îndrumările ce i-se dau cu privire la: pasapoarte, tîrguri de vite, boale lipicioase și multe alte lucruri folosite. Cartea se numește:

Învățătorul Munteanu

împărtășește economilor sei cele mai de lipsă cunoștințe

despre

LEGEA VETERINARĂ
(Lecuirea vitelor)

și

BOALELE LIPICIOASE (CONTAGIOASE)

stând cu dinșii la sfat în serile lungi de iarnă.

De

Tormay Béla.

Ediția II. revizuită 152 pagini mari

Cartea costă 80 bani (cu porto postal 90 bani) și se poate cumpăra dela

Reuniunea română de agricultură
din comitatul Sibiu.

MARGARETA MOLDOVAN.

Din
tainele
vieții.

20 de romane și schițe.

Prețul 2 cor., plus 10 bani porto.

Se poate procura dela

Librăria

W. Krafft.

Descrierea Ardealului.

Cine vrea să cunoască frumoasa țeară a Ardealului, și cu deosebire Munții-Apuseni, patria lui Horia și Lăncu, să citească scrierile lui Silvestru Moldovan anume:

Țeara-Noastră,

descrierea părților sudice ale Transilvaniei și Valea-Murăgului, apoi Zarandul și Munții-Apuseni,

Cu 9 ilustrațiuni și o schiță.

Descrierile sunt făcute în fel de călătorie, cu datele și porturile Românilor și cu multe legende despre dealuri, cetăți, izvoare ș. a.

Fiecare carte costă 1 fl. (și 5 cr. porto), în România 3 lei.

Toate siarile noastre au apreciat în cuvinte elogioase aceste descrieri, unicele ce le avem despre Transilvania în limba română.

„Țeara română“, scrie între altele:

„Până astăzi n'a existat în limba română o descriere a acestor regiuni atât de interesante din mai multe puncte de vedere. Dl Silvestru Moldovan a răspuns deci prin această publicație unei trebuințe ce într-adevăr se simțea la noi. Sperăm, că publicul cetitor va face acestei scrieri primirea amabilă pe care o merită.“

Comanda se pot face la

Librăria W. Krafft.

„Foaia Poporului“,

este cea mai bună și mai ieftină gazetă populară.

„Foaia Poporului“

iese în fiecare Duminică, în format cart mare, cu cuprins bogat politic-național, economic, literar, informativ etc. și cu ilustrațiuni.

Pentru-ca fiecare știutor de carte se poată abona această foaie

„Foaia Poporului“

va costa numai 4 cor. pe anul întreg sau 2 cor. pe jumătate de an.

Abonamentele se fac de-adreptul sau prin mandate postale la

„Tipografia“, soc. pe acțiuni, Sibiu.